

Jul på Nordbornholm

Uddeles til ca. 2000 husstande

Udgivet og trykt af Gornitzka, Allinge

JULEN

TORS DAG DEN 15. DECEMBER

1949

En Slæderejse ved Juletid i Grønland



ISEN begyndte at komme i drift; det havde også holdt på det meste af dagen med en storm, der stedse tog til i voldsomhed og styrke, og nu var det næsten orkan. Revnerne i isen udvidedes, blev større og større. — Efterhånden frigjorde havet sig for de lænker, som bandt det, og store partier af åbent vand blev blotlagt. De var i en forfærdelig situation her i dette øde. Slæden kæmpede sig med møje og besvær frem fod for fod, for at kunne nå ind til land. Hundene forstod, at det gjaldt liv eller død. Tappert stred de og sled bravt i selerne, trækkende i dette Herrens vejr en byrde, der var flere gange tungere end deres egen vægt. De drev hurtigere og hurtigere ud mod det åbne hav, og skønt fjeldene lige over for dem syntes meget nær, så var de nu så langt ude i fjordmundingen, at alt håb snart ville være ude, dersom de ikke inden en halv snes minutters forløb havde nået land og fået fast grund under fødderne. Under almindelige forhold ville det kun have taget nogle få øjeblikke at tilbagelægge de få hundrede meter, der endnu var tilbage, før de nåede de første klipper; men det var som alle onde ånder var sluppet løs blot for at stå dem imod og tilintetgøre dem. — Det blæste nu med en orkans altovervældende styrke. Mægtige blokke af is knustes under tordenbrag, og store isflager tordnede mod hinanden, stillede sig på højkant, skruedes derpå ned i hvirvlende malstrøm. Selv den flage, de befandt sig på, begyndte at kæntre, pjaskvåde af skumsprøjt og bølgeslag, der bestandig dængede dem til, nåede de omsider over på den næste flage, der var den sidste før land; men hermed var også det værste tilbage.

„Vérte“, skreg Jako til sin ledsager, „der er vist ikke andet for os at gøre end at smide lasten over bord. Hundene kan umuligt trække slæden med last og det hele op over klipperne der, som brat falder ned mod fjorden“.

„Lasten med den dyrebare proviant til bopladsen skal og må reddes“, svarede Vérte. „Vi må hellere miste livet end komme tomhændet hjem. Deres eksistens er afhængige af, om vi kan nå frem med forsyningerne“.

„Men det hjælper dem dog heller ikke, om vi mister livet. De sultede hjemme på bopladsen, da vi tog afsted efter nye forsyninger og nu er det snart jul; vi må og skal nå frem med provianten“.

Se der, Vérte, vi driver allerede bort fra fastlandet henimod Sioralik øen.“

Der var ikke andet at gøre end foreløbig at forholde sig afventende. Det var forfærdelige øjeblikke, som fulgte. I største spænding så de, hvorledes de blev ført ud i et bølgende og oprørt hav. Deres isflage slog en stor revne og skiltes i to dele. Med megen besvær nåede de over på det stykke, som var nærmest øen. Sioralik-øens bredder var lave og tilgængelige. Om sommeren blev den ofte besøgt af nomadiserende stammer; her var der rigeligt af fuglevildt, og i de fossende elve, der løb ud i den sandede strandbred, var der tusinder og atter tusinder af laks, der knapt nok kunne få plads til at bevæge sig mellem hverandre. De høje fjelde i det indre af øen med deres vilde forrevne toppe forlenede den med en egen storslået og majestætisk skønhed, der også nok kunne virke tiltrækkende og dragende; men om vinteren var der øde og forladt, og der var over den et mørkt og dystert præg, der virkede forstemmende. Det var som fjeldene rejste sig truende og advarende i møde mod fremmede, der dristede sig til besøg i den hårde, kolde og barske årstid. De befandt sig nu ud for den yderste sandodde; men et par slædelængder af åbent, men forholdsvis lavt vand lå imellem. Det var deres eneste chance, de havde til at nå levende i land; ude på det åbne hav ventede dem den visse død.

„Jako“, råbte Vérte, „vi må gøre forsøget nu“.

De sprang alle ud i det iskolde vand; holdende fast i slædeopstanderen og i de vandtætte sække, hvor provianten var stuvet ned, lod begge mænd sig bugsere af hundene, der, så godt de formåede det, svømmede mod land. Så stærke var bølgeslagene, at mændene kun med nød og næppe kunne holde fast, medens de flød i vandet, og den ene bølge efter den anden brasede ind over dem. Langsomt, men sikkert arbejdede hundene sig frem. Det var hårdføre dyr, der var vant til de værste str-

bradser; dyr, der var anderledes beskafte end de stuehunde, der i de civiliserede lande kryber sammen i kakkelovnskrogen eller hvilende på skødet lader sig klappe af en dames fløjlsbløde hånd. Halvt sanseløse tumlede de endelig langt om længe op på land. Takket være hundene, var det omsider lykkedes dem at modstå de løsslupne elementers vilde rasen og nå frelst ind til land. Det havde sandelig også været en drøj tårn; et helt døgn igennem havde de måttet undvære søvn og føde; dertil havde der simpelthen ikke været tid. De vidste jo, at det gjaldt om at skynde sig og koncentrere vilje og evne om dette ene: hurtigst muligt at nå ind til land for ikke blot selv at blive frelst, men også at frelse andre. Blåfrosne og forkomne gav Jako og Vérte sig straks til at gå i gang med at bygge en snehytte af fast, vindblæst sne, som kunne yde ly for dem alle. Det blev et besværligt stykke arbejde, at få hytten fuldendt; for knapt havde de fået rejst murene, før et særligt stærkt vindstød brød det hele ned, og de måtte begynde forfra. Dette gentog sig adskillige gange, og først efter de havde fundet en kløft, der afgav nogenlunde læ, kunne de fuldføre deres arbejde og i ro og mag krybe derind med deres hunde. Udenfor tog uvejret stedse til. Brændingens larm, de dumpe drøn af ismasserne, der tordnede mod hinanden og orkanens brølen, alt dette i forening gjorde det næsten mere øredøvende end krigstummelen i et moderne slag. Snefoget var blevet tættere og tættere, og nu var det næsten ikke til at se en hånd for sig; selv om de noget senere havde nået land, ville de måske ikke været i stand til at bjerge livet, så ustyrteligt voldsomt rasede orkanen. Inden for hyttens lune vægge krøb hundene — drivvåde, som de var — rystende af kulde tæt sammen for dog at kunne holde lidt på varmen. Jako og Vérte glemte ikke at give dem deres velfortjente foder.

Efter at den overhængende fare lykkeligt var overstået, var der bedre tid til at tænke på det daglige livs fornødenheder. De følte først nu, hvorledes sulten nagede dem; men de havde heldigvis nok af føde med sig. Proviantsækkene var uskadede og

den forsyning, de havde taget med sig til rejsebrug, havde heller ikke taget nogen skade af havvandet. Da de havde stillet sulten på de hungerrige hunde, der logrende slikkede sig om mundene, som for at udtrykke et: tak for mad til deres velgørere,

VINTERSOLHVERV

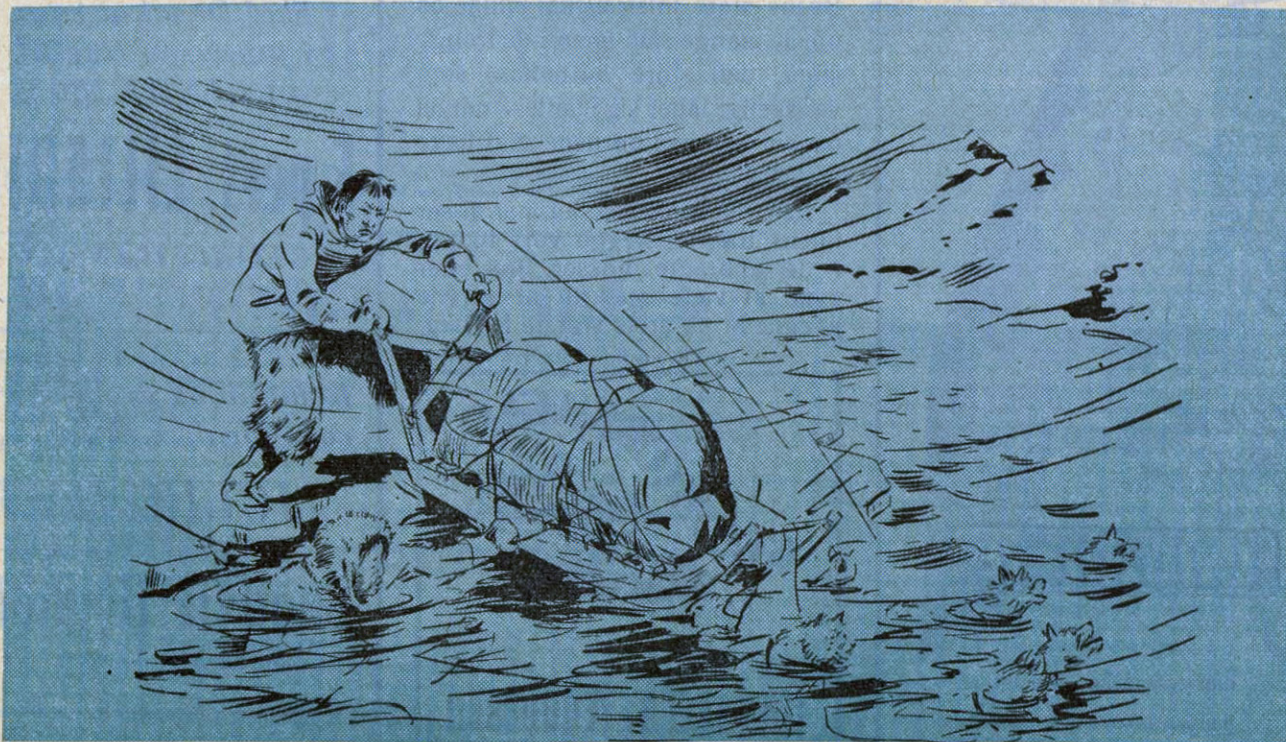
Var livets lyse færden
fortabt i mørkets magt,
har døden på vor verden
de kolde hænder lagt:
Nu bryder lysets glød
igen af mulmets skød,
og over nat og nød og nøgne kroner
på stærke stemmer solhvervssangen toner.

Så mange håb blev dødet
i vinternattens gys.
Nu skinner over ødet
igen det store lys.
Er glansen svag og bleg,
den viser livet vej.
Fra vintermulm til vårens grønne rige
forundes den hver dag et skridt at stige.

Den bitre vinters plage
er endnu ej forbi.
Igenom trange dage
går livets smalle sti.
Men gennem mørkets bræm
er vejen banet frem,
og mulmets port er ej for hjærtet lukket,
så længe solens flamme ej er slukket.

Igen vil solen vende
sin lyse vej mod vår.
Endnu skal solen brænde
i hundredtusind år,
skal ødsle med sit guld,
når du og jeg er muld,
thi over nat og nød og øde grave
bestandig grønnes paradises have.

Christian Stub-Jørgensen



kunne de i fred og ro nyde deres eget måltid. I læ og under tag var der ingen øjeblikkelig fare på færde til trods for, at et ragnarok rasede udenfor.

„Det kan være meget godt, at vi er sluppet frelst i land“, sagde Jako, „men hvordan i alverden skal vi bære os ad med at komme fra denne ø, hvor intet menneske frister livet på denne årstid, undtagen os selv, der ved vejrforholdenes ugunst er blevet tvunget hertil? Der er jo åbent vand mellem os og fastlandet, hvor vi skal til; hvad kan det nytte, vi for en kortere tid har undgået døden, når også provianten til sidst kan slippe op? Hvad så med dem derhjemme; de vil vel også bukke under.“

„Se nu ikke så sort på det“, svarede Vérte. „Det uvejr kan ikke vare

Fortsættes på bagsiden

Julekonkurrence



Idet vi takker for den store deltagelse i konkurrencen, bekendtgøres her vinderne

1. præmie. Fru Else Christiansen, Nørreg. 11 264 ord
2. — Bent Maribo Jacobsen, Havneg. 6 252 ord
3. — Knud Andersen, Langebjerg 234 ord

Præmierne kan afhentes i

NORDBORNHOLMS RADIO SERVICE



Gulvfernis til slidte gulve
Gulvlakfernis SAHOCOL
Gulvlak og 4-timers lak
 er hjemkommet i gammel kvalitet

P. C. HOLM - ALLINGE

Magasin
du Nord

I år

køber vi julegaverne hos
Reusch



Her er et lille udpluk af de mange, fine gave-ideer:

Bomuldstøj prima tærkede mange mønstre..... 3,35 3,00

Kulørte dynebetræk, blomstrede størrelse 138x198 cm. 28,50

Kulørte frottehåndklæder, størrelse 40x78 cm 3,40 størrelse 45x93 cm 5,50

Viskestykker, ren hør, størrelse 44x78 2,95

Håndklæder, ren hør/lærred, størrelse 43x98 4,50

Hvide forklæder, stor størrelse til husholdning .. 6,75

Kitler, pæne mønstrede, størrelse 40-42-44-46 21,65 19,50

Luffer, heluldne, strikkede med broderi 5,85

Halstørklæder, fiske, tærkede og ensfarvede..... 5,25

Underkjole og benklæder i charmeuse, pr. sæt 23,00 14,15

Sengetrøjer, heluldne i hvid og rosa 22,85

House coat, lækker, blød silkekvalitet 68,00

Vindjakker til damer, vind- og regntæt..... 69,50 47,50

Divantæpper, gobelinmønster med bort helt rundt, størrelse 140x270 55,00

Se vore vinduer . . . og aflæg forretningen et besøg - vi har mange smukke og gode julegaver

Fritz Reusch
 Telefon 5 Allinge



Mandariner

— den lille lækre appelsin kan fås igen!

- køb det i Produktet!

Prøv vor hjemmelavede rullepølse

leverpostej, sylte og forskellige salater

Husk, nu kan De igen få skinkeben og mørbrad

Johs. Thorsen

Nørregades viktualieforretning, tlf. Allinge 38

Giv ham en

Philishave!

- den ideelle

barbermaskine



Den nye

PHILISHAVE

barberer Dem hurtigt, nænsomt og helt rent - også på halsen.



Nordbornholms **RADIO SERVICE**

Ove A. Pedersen
 Havnegade - Allinge - Tlf. 120

JULE-IDEER

finder De altid i

Allinge Messe

Halskæder
Armlænker - ringe
Forlovelsesringe
Skåle - fade
Lysestager - bordflag
Toiletsæt

Skrivebordsæt i marmor
Bronze-fade
Consolure m. slag, forsk. træsorter
Brillestel og etuier
Læseglas
Stuetermometre, Barometre

Spiseskeer og gaffer
Kompotskeer
Sauceskeer
Syltetøjsskeer
Sukkerskeer
Kageskeer og -knive

Prima udførelse i smukke mønstre

Glasbakker
Flaskebakker
Kaffeservice



CONRAD HANSEN

Tlf. Allinge 140

i december



I år bliver det den første jul i en lang årrække, der kan fejres rigtig „gammeldags“. — Vor kære handelsminister har sørget for rigtige risengryn til julegrøden og rosiner, abrikoser og mandler — og, selv om vi af sydfrugten endnu må nøjes med lidt appelsiner, så knækker vi vore egne valnødder og tænder os til paranødder, kokosnødder, figner og dadler. Vore handlende har haft travlt med at stille julevarerne frem i de med sne, nisser og gran pyntede udstillingsvinduer. Juletræerne i Sandvig og på kirkepladsen lyser festligt op og minder os om, at julens store højtid nærmer sig med hastige skridt.

I modsætning til de mange små juletræer i vore stuer, som blot enkelte aftener i lysenes glans samler julens stemning, tændes byens store juletræ i god tid, for at minde os om, at det nu er tid til at gøre vore juleindkøb hos købmand, bager slagter, gartner o.s.v. Det skal også hjælpe os til at tænke over, at der er mange mennesker, hvem tanken om julegaver, julemad, lys og fest blot er en kilde til bitterhed og sorg, da de gennem trange kår mangler evnen til at skabe glæde indenfor deres kære kreds. Byens store juletræ skal minde os om de mange små hjem i de trange stuer, den store børneflokk, som vanskeligt lader sig mætte — minde os om at også børnene skal have en glad jul.

Lad os tænke på det, når vi ser julens træ, og lægge vort bidrag i de anbragte bøsser, for efter evne at være med til at sprede juleglæde på årets største festdag.



Bager Th. Andersen
 telefon 302

Køb julegaver i Kofods Papirhandel

Legetøj
 Julekort — Lædervarer
 Stort udvalg

Lukket søndag den 18. dec.



Køb **Jensens blomster** til julen!

Vi ekspederer Deres blomster over hele verden!
Handelsgartn. C. Jensen
 Telefon Allinge 41

En god og nyttig julegave

er en **BRILLE** fra

C. Westh . ure og optik
 Kirkegade 11 . Tlf. Allinge 2

Julestegen

og

julepålæget

er fra

WILLY RØMER

Slagterforr.

Tlf. Allinge 118

Skal De ud at køre i julen, saa ring til **ALLINGE 80 x**

5 pers. LILLEBIL

GEORG HANSEN
 Boes Vang pr. Allinge

Kom ind og se vort udvalg i

JULEGAVER

Sandvig Boghdl.

Telefon 355

Nyttige julegaver

Lamper
 Skærme
 Elektriske artikler
 Lysekroner

S. Aa. Andersen

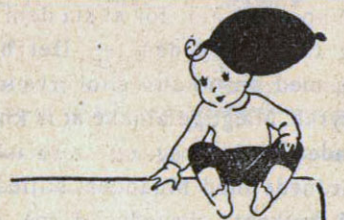
Aut. installatør

Kirkegade . Tlf. All. 101

EDM. KARLSEN

Skræderi
 Målkonfektion

Storegade 14 . Allinge



Kolonialvarerne
 handler vi hos

O. Sonne-Mortensen

Sandvig . Telefon 328.



Georg Hammers
 Skotøjsforretning
 har julegaverne!

Telefon Allinge 158

RADIO

Nogle nye og brugte radio-apparater sælges billigt

Ludvig Dellgren

Olsker

Til slægt og venner over vandet: En af Otto J. Lunds bøger!

Abrikoser - Mandler
Kakao
Konfekt - Chokolade
Grapefrugt
Appelsiner - Citroner
Ægte krydderier
Oeeka hvedemel

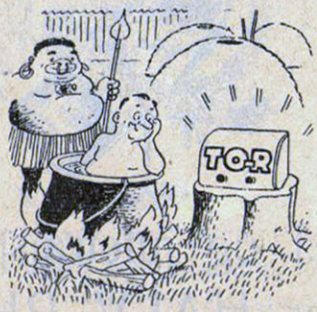
Julevarer og julegaver

Telefon Allinge 10 og 200

- Køb det i Produktet!

De glemmer alt omkring Dem,
når De lytter til

To-R RADIO



Lempelige betalingsvilkår — lad os demonstrere

Nordbornholms **RADIO**
SERVICE

Ove A. Pedersen,
Havnegade
Telefon Allinge 120

Køb julegaver i
All. Boghandel

Byens største udvalg!

Bøger

Romaner, rejsebeskrivelser
Børnebøger

**Keramik, Læderv.
Kufferter**

Fyldepenne

Kuglepenne, pencils, alle priser

Brevpapir

i smukke gaveæsker
med og uden navn

Alt i legetøj

Allinge Boghandel

v. havnen . Tlf. 56

**Allinge-Sandvig
Sygekasse**

Kontingent for året 1949 må være indbetalt inden nytår. Lægeskifte anmeldes på kontoret inden 15. decbr. d. å. Kontrolbogen skal ALTID medbringes ved alle henvendelser til sygekassen, lægerne og apoteket. Sygekassens kontortid er indtil videre hver dag kl. 14-17 Bestyrelsen

**Regninger
Brevpapir
Konvolutter**

og alle andre slags tryksager får De smukkeste og hurtigst fra

**Gornitzkas
Bogtrykkeri**

Telefon Allinge 74

Lukketider i julen:

Lørdag d. 17. og fra d. 19-23. (begge dage incl.) åbent til kl. 21
Søndag den 18. åbent fra kl. 16-20
Juleaftensdag lukkes kl. 14
Dagene mellem jul og nytår lukkes kl. 15 (også nytårsaften)

Nordbornholms Købmandsforening

Mundkarper

i STORT udvalg William Lind, Nørregade



**Frisuren,
der klær
Dem**

3 permanent-metoder:

»PYROX«
Permanent
»PØME«
Kold permanent
»NESTLE«
Kemisk permanent

Mary Them

Telefon Allinge 12

**Gør julebordet festligt
med en god flaske vin!**

Vi har importerede bord- og hedvine — danske frugtvine
af de bedste mærker — spiritus og likører
i stort udvalg

NORDLANDETS HANDELSHUS



Manufaktur og tricotage

Jens Hansens eftf. Telefon Allinge 29

Brugt sele med bagtøj
og en SYMASKINE til salg
Jens Mogensen, Klippehøj,
OLSKER

Stof-knapper slæes

Rigmor Jensen
Strandvej 15, Allinge

Lastbilkørsel

besørges

Poul Nielsen, Østerg. 26
Telefon Allinge 145

Til salg!

2 automatiske pumper — alle
slags pumper, rør — to brugte
kakkellovne — 1 Fordson traktor
1 motorcykle

Ludvig Dellgren Olsker

Allinge-Sandvig Husmoder-

forening afholder

julefest

for medlemmer og børn mandag
d. 2. januar kl. 14 paa Christen-
sens sal.

Medlemsmøde d. 12. januar.
Bestyrelsen.

Olsker Husmandsforening

afholder

juletræsfest

i forsamlingshuset torsdag d. 29.
kl. 14 for medlemmer med hus-
stande.

Bestyrelsen.

**Olsker Sogns Husmands
fælles Udmarkskasse**

udbetaler udbytte torsdag d. 22.
kl. 14 i forsamlingshuset.

p. b. v.
Hans Jensen

*Magasin
du Nord*

Herrernes jul!

Habitter
Ulsters
Stortrøjer
Manchetskjorter
(m. faste og løse flipper)
Lommetørklæder
Hatte og huer
Sokker
Pullover
Slipover
Undertøj
(i uld og bomuld)
Halstørklæder
Handsker

Se vore vinduer og aflæg
forretningen et besøg
— Vi har det store udvalg

Fritz Reusch

Telefon 5 Allinge

Nye dåbsdragter

er anskaffet og udlejes

Thora Pedersen, Nørreg.

Juletræer

sælges

Engel Almegård, Rutsker 19y

**Gummi-, læder-
fodtøj forsaltes**

billigt, fikst og solidt

Skomager H. Strut Jørgensen
ALLINGE

EN SLÆDEREJSE -

(forts. fra forsiden)

ved i al evighed. Nogen ammunition har vi med os. Jeg købte nemlig patroner i kolonistedet, idet jeg tænkte, at vi altid kunne få brug for dem til vore skydere. Provianten synes jeg ikke, vi skal tage hul på, hvis vi da på nogen måde kan undgå det. Øen her er stor nok til at foretage lange jagtture, hvor der måske vil være vildt at træffe. Hvorfor skulle det ikke være et godt jagtområde om vinteren, når det er det om sommeren?"

"Det var unægtelig et stort held, at du købte ammunition i kolonistedet; for de patroner vi havde med, da vi tog hjemmefra, vilde på langt nær ikke have slået til. Jeg giver dig også ret i, at provianten, der ville være en kærkommen juleforsyning derhjemme, ikke bør røres, så længe det er os muligt at bjerge livet ved jagt; men hvorledes skal det dog gå

vor stamme, når vi ikke kan nå frem med forsyningerne i rette tid? De var jo allerede på smalkost, da vi tog af sted fra bopladsen og skulle rejse de mange, mange mil til kolonistedet. Rejsen har allerede taget lang tid; om nogle dage inden ugens udgang har vi jul; jeg kan tænke mig den skuffelse, der står malet i deres ansigter, når de på en hellig juleaften ikke kan holde fest, men tværtimod må lide nød."

"Jamen Jako, alt kan vende sig til det bedste; vi har jo lov til at håbe, at det nok skal gå altsammen. De kan godt klare sig et stykke tid endnu, det er ikke første gang, vor stamme har kendt til trange tider. Du kan sikkert også huske, at vi for fem år siden under en hungerperiode måtte leve af tang; mange kunne i længden ikke tåle det og blev syge; min gamle far havde ikke modstandskraft nok og døde; men vort lille samfund klarede sig dog, uagtet vi ikke, som denne gang, havde skind vi kunne sælge i kolonistedet."

Da de næste dag vågnede tidligt om morgenen, havde uvejret lagt sig så meget, at de op ad formiddagen kunne bekvemme sig til at tage ud på jagt i det indre af øen. De strejfede om i timevis, uden der var det ringeste vildt at øjne; de søgte da ud mod havet for at gå hjem langs med strandbredden; de havde næsten opgivet at få noget jagtudbytte, da de fra strandkanten fik øje på ederfugle i tusindtal, som sad ude på nogle skær. Det var pålandsvind, så det ville ikke være så vanskeligt at få fat på de ederfugle, de fik skudt. Skud knaldede på skud, og himlen formørkedes næsten af den mægtige sværm, der forskræmt og med hurtige vingeslag søgte at undfly; de blev ved at fyre, indtil næsten hele ammunitionen var opbrugt. Kødet kunne jo holde sig friskt i lang tid i kulden.

"Der kan du se", sagde Jako, da de var travlt beskæftigede med at samle ederfugle sammen i dynger; "det er slet ikke så slemt, at vi kom her til. Inden længe vil sundet mellem øen og fastlandet sikkert fryse til; med den stærke frost vi nu har, kan det ikke være anderledes."

De havde skudt så mange ederfugle, at de knapt kunne bære dem, og næsten segnefærdige nåede de hjem til hytten og de glammende hunde, der også fik deres del i jagtens glæde.

Vertes forudsigelse slog til; den stærke frost bandt sundet, og tidligt om morgenen, juleaftens dag, besluttede de sig til at vove forsøget med at sætte over til fastlandet. De måtte bevæge sig forsigtigt henover den nye, spejlblanke is, med den tunge, overbelæssede slæde. Den forsigtige Jako gik foran hundespandet prøvende isen med et spyd. Gennem den klare is kunne de tydeligt se, at det et stykke fra øen pludseligt blev meget dybt; dersom isen brast her, ville de være redningsløst fortabt. Isen var for glat til, at hundene kunne gå sikkert; de skred ustandseligt; men isen bar, det var det vigtigste, og i sikkerhed nåede de fastlandskysten, hvor de fandt et tilgængeligt landgangssted. Nu gik det i flyvende fart hjemad. Pisker, der kun brugtes til at styre med, ikke til at ramme og afstraffe — for det var flinke, slædevante hunde — knaldede lystigt henover spandet, der i fuld firspring halsede af sted for at kunne nå hjem til aften.

Tusmørket faldt på, og det begyndte at sne tyst og stille. Langt borte i det fjerne, skimtede de lys i hytterne, som lå ved foden af høje, stejle fjelde inde i bunden af en vig.

"Gud ske lov, at de endnu er i live", sagde Jako. "Der skal rigtig blive julefest, når vi kommer med alle de dejlige, fede ederfugle og den gode proviant; hvor det skal smage godt på en juleaften."

Magasin
du Nord

Bluse og Nederdel

er den store mode

Silkebluser, smukke, nålestribede i fiks sportsfacon . . . **17.85**

Taftbluser, tærnede, smukke farver med korte ærmer . . . **37.00**

Sportsbluser, fikse, i tærnede stoffer, der kan vaskes . . . **21.40**

Nederdele, uldne tærnede med stor vidde **33.85**

Nederdele, svære hel-uldne ensfarvede, elegant snit med stor vidde . 45.50 **40.85**

De skulle se vort udvalg i
**DAMEJUMBER
CARDIGAN
VESTE**

Vi har et meget smukt udvalg i de moderne ting

Fritz Reusch
Telefon 5 Allinge

Kaffen

fra

PRIMA
er prima!

Telefon Allinge 40

Kofoed & Mortensen

ALLINGE



Ligkistemagasin

Byggeforr. & maskinsnedkeri

Isenkram
Glas
Porcelæn



Køkkenudstyr
1. kl.s
kolonial

Køb nyttige julegaver hos P. C. HOLM



Julegaver til hele familien!

Vi kan i år tilbyde Dem mange smukke og nyttige gaver til store og små.

A. Jensen

Alt bliver efter ønske lagt i smukke æsker

Tejn Skræder- og Manufakturforretning

Likør

Vin

Spirituosa



Nyttige Julegaver

En del LEGETØJ og juletræsdynt udsælges til under HALV PRIS!

Ekstrafin julekaffe

Alt til julebagningen

AXEL MOGENSEN, TEJN

De finder let en god julegave hos

SKO

Carl Larsen, Vestergade, telefon Allinge 104

Julen 1949 nærmer sig!

Hel habit **renset og presset** fra kr. 5.25

Deres tøj bliver som nyt ved en **kemisk** rensning. For eks. herrehabit kemisk renses og presset kr. 11.50. Farvning af såvel herre- som dametøj. Holdbart med 1. kl. inden- og udenlandske extra prima farvestoffer, for eks. damefrakker pris kr. 13.75.

Kunststopning fikst næsten usynligt i et af de forende københavnske 1. kl.s kunststopperier.

Holmens klædestof til benklæder haves p. t. på lager, kr. ca. 60-70. NB. Skrædertillæg fra a/s C. L. Siefert (kgl. dansk hofguldrækker og kgl. svensk hofleverandør i filial derstedes)

Indlev. til farvning senest d. 13. og til kemisk rensning d. 15.

K. V. LUND, Tejn, skræderiet »Suriname«

Postgiro 89093

Ring til Allinge 238 x

Tøjet forsendes over hele øen — og hentes og bringes i Tejn og omegn

Pålæg Ost Konserves



Viktualieforr. Lindeplads

Telefon Allinge 45



Ring til Allinge 160

Gas

Komfurer . Stegeovne
Badeovne . Grubekedler
Apparater . Haner . Slanger

Vand

Rør fra 1/4" til 4"
alt i fittings, haner, ventiler
Cylinderpumper fra 3/4" - 4"
Reserve dele.
Mellem- og bundventiler
elektr. aut. pumper

Sanitet

Indmurings badekar
Siddebadekar
Indfyrringsbadeovne
Elektr. forrådsovne, 80-100 l
Gasbadeovne helaut.
Blandingsbatterier
Servantehaner
Bademåtter træ, kork, gummi
Bagplader, hylder, spejle
Badevægte, medicinskabe
Badeforhæng
Alt tilbehør til badeværelse
Komplette w. c., do. frostfri
Kombinationsklosetter
W. C.-skåle, cisterner
Trykventiler
W. C.-sæder i
bøg, eg, mahogni, bakalit
Håndvaske, forsk. størrelse

Centralvarme

Kedler, armatur, fyrværktøj
Radiatorer, panel, 2, 3, 4 søjler
Radiatorhaner, forskruninger
Kontra sikkerheds- og
skydeventiler
Varmtvandsbeholdere
Alt i sorte rør og fittings
Alt i isolation

Plader i zink, galv., sort, forbløjet, messing, kobber aluminium og blik

Alt i faldrør og faconstykker gulvaflob og brøndkarme
Alt i blikkenslagerarbejde udføres hurtigt og solidt

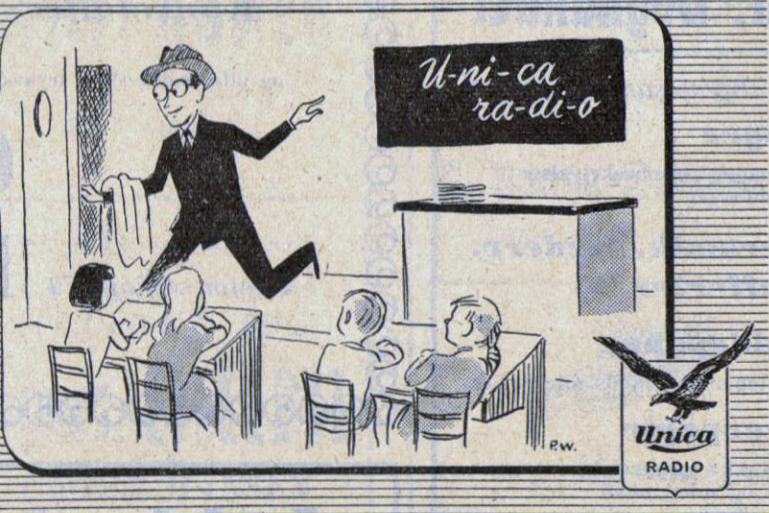
Autoriseret gas- og vandmester

Emil Kofoed

STOREGADE — ALLINGE

Jeg har ikke tid - jeg skal hjem og høre min

Unica
RADIO



Er De lige så glad for DERES radio?

— eller trænger den til at udskiftes? Vi demonstrerer gerne de nyeste modeller — uden købetvang!

Lempelige betalingsvilkår! **William Lind** Nordbornholms førende!